

№	опису	од. зб
	1	193
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	фону	1167

-100-

Коростышевский раввинат.

1001

Мейрицкая книга
о родившихся.

1857г

Центральный государственный
исторический архив СССР

фонд

опись

ед. хр. 18.

-100-

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
№	фону 1167
	опису 1
	од. зб 193

1167

To. Obman 1724

Коротышев

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1857 годъ.
по мѣстоу Коротышеву

ספר לזכר בו נולדום של יהודים משנת אלף תת"ל מבין היונים

ЧАСТЬ I.

[Handwritten signature]

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

14.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		1		рожденіе въ Феврѣ	рожденіе 22 Тевид	М: Корое- тмше	Войско Либови- Кирманда городъ сквар мать ией на Лейна	Доръ Уднел
		2		рожденіе въ Феврѣ	рожденіе 22 Тевид	Въ М. Коростинскѣ	Мещина Калиовичъ, провъ рурмен Фригма мать ией на	Доръ
		1	Машка Горбунки	рожденіе въ Феврѣ	рожденіе 22 Тевид	Коростинскѣ	Муса Мафно- внъ рейзон- Барфо мать равка	Свѣ Мейше Беръ
				рожденіе въ Феврѣ	рожденіе 29 Тевид	Коростинскѣ		

31
20
10
18

75
1872

2

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרפקה
		למנון יהודים	למבין יונים			
1	—	גולה ב האנווא	גולה 22 טבת	אמה צלש אן אע ווי. אן אקוויטעלע פרינדיקע סקווינד חנה שלעף אנה	אמה צלש אן אע ווי. אן אקוויטעלע פרינדיקע סקווינד חנה שלעף אנה	גולה וסקרה ישמה הונסברג
2	—	גולה ב האנווא	גולה 22 טבת	אמה צלש אן אע ווי. אן אקוויטעלע פרינדיקע סקווינד חנה שלעף אנה	אמה צלש אן אע ווי. אן אקוויטעלע פרינדיקע סקווינד חנה שלעף אנה	גולה וסקרה ישמה הונסברג
	הויטוואלדקין	גולה ב האנווא	גולה 22 טבת	אמה צלש אן אע ווי. אן אקוויטעלע פרינדיקע סקווינד חנה שלעף אנה	אמה צלש אן אע ווי. אן אקוויטעלע פרינדיקע סקווינד חנה שלעף אנה	גולה וסקרה ישמה הונסברג
		גולה ב האנווא	גולה 24 טבת	אמה צלש אן אע ווי. אן אקוויטעלע פרינדיקע סקווינד חנה שלעף אנה	אמה צלש אן אע ווי. אן אקוויטעלע פרינדיקע סקווינד חנה שלעף אנה	גולה וסקרה ישמה הונסברג

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

2 1/2

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Хрестіанскій.	Еврейскій.			
2	Аруш Исраель Рабиновичъ	раждение 7 Февраля	23	14 1. Февраля	Въ М. Короетиншова	Меръ Шап- шновидца пунктъ съ Кейноной рошава и мать Рабики	Симъ Самуилъ
3	Рейнъ Дорфманъ	раждение 7 Февраля	23	14 1. Февраля	Въ М. Короетиншова	Шимонъ Лей- Зовидъ Рейн- Яничъ Лей- Зовидъ	Симъ Мордка
4	Аруш Лейбъ Брискиндъ	раждение 9 Февраля	25	16 3 Февраля	Въ М. Короетиншова	Ханна Беккеръ Арушъ Бей- лиовидъ Ситанд съ города Вое- мика въ мѣстѣ цутеру или въ Рендеръ	Симъ Машка

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנון יהודים	למבין יובים			
2	משה בן יוסף	גולד 23	גולד 4	קרוימברג	משה בן יוסף	משה בן יוסף
3	משה בן יוסף	גולד 23	גולד 4	קרוימברג	משה בן יוסף	משה בן יוסף
4	משה בן יוסף	גולד 25	גולד 9	קרוימברג	משה בן יוסף	משה בן יוסף

Я В
П.П
МЯ.

משה
בן יוסף

משה

משה

משה

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

34.

2

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		5. Янисъ мисид рейзен - шайа	рожденіе 11. 24 января обрѣзаніе 18. 5. января	швайт	Въ с. Коростышовъ	Исайафъ мисидъ Мовиль Кемо Дино Матиль отера	Исидъ Исидъ
		6. Нурмихъ Аидъ Брискиндъ	рожденіе 11. 24 января обрѣзаніе 18. 5. января	швайт	Въ с. Коростышовъ	Аришай Сина Эвиль Сина Виль Момъ Кай	Сина Сина Сина Аидъ
3		-	рожденіе 18. 5. января	швайт	Въ с. Коростышовъ	Машка, Кандъ. Майль перико Виль Вердизъ мъ Матиль Внатил	Доръ Исидъ

гдѣ

3

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה המורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול גומל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקבה
		למנין יובנים	למנין יהודים			
5.	אקק ופא סאטקילינג	11. 27. 18. 5.	27. 5.	קארוויטשע	וויסל סאט בן וויסל וויליאמסעו וויסל סטערע	נאג ציר נעסל סאט
6.	רעאליע קאס קילינג	11. 27. 18. 5.	27. 5.	קארוויטשע	וויסל סאט בן וויסל סטערע וויסל	נאג ציר נעסל וויסל
3	—	18. 5.	5.	קארוויטשע	וויסל נאג בן קארוויטשע לוי וויסל וויסל וויסל	נאג ציר נעסל וויסל

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

9/10

Женского.	Мужеского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, пмена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
4	-	-	18.	5.	Въ с. м. Коростѣвѣ	Михаилъ Михайловичъ Шиковъ Майнъ Саша Гинсадинъ	Дочь Вера
5	-	-	20.	7.	Въ с. м. Коростѣвѣ	Майна Марьямовна Шикъ Майнъ риева	Дочь Ксения
6	-	-	21.	8.	Въ с. м. Коростѣвѣ	Германъ Михайловичъ Зеровичъ Пинчевъ с. м. Брушова Штанъ Бруша	Дочь Ксения

1872

4

5

6

חלק ראשון מן גולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרפקה
		למנין יהודים	למבין יובנים			
4	"	18. אלול	5. שבט	קרויסטלע	משה משה בן אשתו ר' יעקב בן חיים אויפן ארץ	משה משה משה משה
5	"	20. אלול	4. שבט	קרויסטלע	משה משה בן יעקב ר' יעקב בן חיים אשת חיים	משה משה משה משה
6	"	21. אלול	8. שבט	קרויסטלע	משה משה בן יעקב ר' יעקב בן חיים אשת חיים	משה משה משה משה

П
П
ПМЯ.

עב
משה

עב
7

עב
א

משה

54

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, пмена отца и матерп.	Кто родился и какое ему, плп ей, дано имя.
			Хрпстіанскій.	Еврейскій.			
			Рожденіе 22 Февраль	9 Иванъ	Въ м. Коростини мѣст.	Абисъ, Ино рши Мейдинъ Виль Шорскъ Сержъ & Барда Мавъ Матиль Мама	Дочь Оура
		Машка	Рожденіе 14 Февраль	4 Иванъ	Въ м. Коростини мѣст.	Борухъ & Традъ Симонъ Котмарскъ & Фаръ Матиль Гитта	Сынъ Шимонъ
8.		Аруца	Рожденіе 18 Февраль	5 Иванъ	Въ м. Коростини мѣст.	Мейше Анисъ Симонъ Крускій Матиль Бейна	Сынъ Аруца

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יוונים	למנין יהודים			
2	—	22	9	קנישטעלע	אמיה מאוסין זוש יונקל לורה ויוז סעטעלען אמיה גארה	הילדה עקרה גארה גרה
4	הויטוועלען גארה	14	4	קנישטעלען	אמיה אסרוק וזעקין לויזל קעסלניטשין זויו דוטע	הילדה צעטען לויטען צעטען
8	זעקעלען אמיה	18	5	קנישטעלען	זעקעלען זעקעלען לורה קעסלניטשין זויו בילד	הילדה צעטען זעקעלען
		25	12	הויטוועלען		הילדה צעטען

ИСКР П
П.П
П.М.

З
а

З
а
а

З
а

Signa

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, пмена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			1857 года февраля 1. умя				то ей Книга Учи
			итѣмъ и данамъ въ 5 ^ю Народитѣ и въ 26 февраля				
			1858 / Мелкій Моша Ресинъ 1849 въ 10				
			Рабинъ <u>Вильгельмъ</u> Мелитъ Берлинскій				
			9 Мойшка раабиніе		Рабъ М. Коростинъ Ва		
			Породилъ 30. 14				
			февраля 1857				
			обрѣзаніе				
			в 24				
			февраля 1857				
			10. Урусинъ раабиніе		Рабъ М. Коростинъ Ва		
			Мейзъ 1. 1857				
			Зрелищъ февраля 1857				
			обрѣзаніе				
			в 26				
			февраля 1857				

мел
мо
но

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרום בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנון יהודים	למבין יונים			

מחנה קורמאטין קרובמאטור מאה ע"י קרע-
 מרעמא קודולמאפער קרעמאטין. מוהל רועמא
 מוהמאטור קרעמאטין קרעמאטין קרעמאטין
 הייט קרעמאטין
 קרעמאטין קרעמאטין

9	הייט קרעמאטין	20	14	קרעמאטין	מאהל אונדל מ	מאהל זכר שמו
		24	14	קרעמאטין	קרעמאטין	קרעמאטין

10	קרעמאטין	1	19	קרעמאטין	קרעמאטין	קרעמאטין
	קרעמאטין	8	26	קרעמאטין	קרעמאטין	קרעמאטין

79 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, пмена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Хрестіанскій.	Еврейскій.			
		11.	Машка Сордизинъ	Радосніе 1. 19 обрѣзаніе швѣдъ Еврейскіе 8. 26 обрѣзаніе швѣдъ		Въ м. Коростинѣ въ В. С. Суботка	Авдусъ Минрасовъ сидѣльщикъ отца: Логисъ Мать: Гвоира	Сынъ Минрасъ
8.	—	—	—	Радосніе 8. 26 обрѣзаніе швѣдъ		Въ м. Коростинѣ въ В. С.	Шарко Канъ мановинъ Машаркинъ Мать: русскіе	Дочка Моиба Маша
		12.	Авдусъ Швѣдъ Рабинъ	Радосніе 8. 26 обрѣзаніе швѣдъ обрѣзаніе 15. 3 февраль удерж		Въ м. Коростинѣ въ В. С.	Мордко Гора любинъ манида М. парадисъ Мать: Готина и Гейер	Сынъ Срауиъ Шилоша

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הכורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתח לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יהודים	למבין יונאים			

	11.	גולד 19	גולד 19	גולד 19	אישל זאקס / אשתו אברהם / אשתו אברהם / אשתו	גולד זכר שמו
		גולד 26	גולד 26	גולד 26		
		גולד 8	גולד 8	גולד 8		

	8.	גולד 26	גולד 26	גולד 26	אשה שבת / אשתו אברהם / אשתו אברהם / אשתו	גולד זכר שמו
--	----	------------	------------	------------	--	-----------------

	12.	גולד 8	גולד 8	גולד 8	אשה שבת / אשתו אברהם / אשתו אברהם / אשתו	גולד זכר שמו
		גולד 15	גולד 15	גולד 15		
		גולד 3	גולד 3	גולד 3		

אברהם / אשתו

84. ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Хрстіанскій.	Еврейскій.			
13	Алексѣе Михеѣ рейзетинскій	рожденіе 10. 28. обрѣзаніе 14. 5. Февраль сред.		Въ М. Наростини	Алексѣе Сергѣе Сидѣ Шмитъ жилъ въ городѣ Звигани мать руса	Сидѣ
9	-	рожденіе 18. 6 Февраль сред.		Въ М. Наростини	Шмитъ Сергѣе новилъ вилъ жилъ въ городѣ Баселъ въ радомшечѣ мать Матильда	Доръ Баселъ
10.	-	рожденіе 18. 6. Февраль сред.		Въ М. Наростини	Сидѣ Шмитъ жилъ вилъ жилъ вилъ Бургаривка	Доръ Маселъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הכורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נוחן לו ד"מ בולד וכו' ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהקה
		למנון יהודים	למבין יונים			

	13	אברהם	28	אברהם	אברהם ורחל	אברהם
		אברהם	10	אברהם	אברהם ורחל	אברהם
		אברהם	5	אברהם	אברהם ורחל	אברהם

	9	אברהם	6	אברהם	אברהם ורחל	אברהם
		אברהם	18	אברהם	אברהם ורחל	אברהם

	10	אברהם	4	אברהם	אברהם ורחל	אברהם
		אברהם	18	אברהם	אברהם ורחל	אברהם

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	
				Христіанскій.	Еврейскій.				
		11.		рассуденіе	18. 6	Февраль удеръ	Въ м. Корооты шовъ	Вильмуна, шовъ или свейовидъ рабинъ шовъ Майнъ шовъ Оура	Почъ русель
		14	Янкесъ Миринъ рейзеншайндъ	рассуденіе	18. 6	Февраль удеръ Борманіс	Въ м. Корооты шовъ	Ошманъ шовъ Вилъ Аксенъ раудъ въ м. Серманъ шовъ Майнъ русель	шовъ Борка
		12		рассуденіе	25. 13	Февраль удеръ	Въ м. Корооты шовъ	Вадманъ шовъ Майнъ шовъ Каренъ Майнъ перинъ	Почъ рейго перинъ

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

104

Женскаго.	Мужескаго:	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
13	—	—	Радомскіе 26	14 Февральскіе	Короветинъ	Неймаръ Рубовичъ дочери Энта	Докторъ Лейба Фрусс
15	Курскіе Лейбъ Бриеминдъ	—	Радомскіе 21	9 Февральскіе	Короветинъ	Александръ Вильгельмъ новорожденный Брайна	Симъ Марковъ
			Врзание 28	16 Февральскіе			

1854 года марта 1 дня г-но сн. Кашинъ
преданъ въ иудейскіе вѣры народителю.
тѣмъ же сн. г-нъ / именіи Мейсль
Кашинъ / рабъ рабъ Рабшова / Мининъ

[Handwritten signature]

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בומל לכה		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נוחן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנון יהודים	למבין יונים			

13		נולד	נולד	קיסובסקי	אמה נחמן	נולד מקרה שם אהרן שמואל
		26	14			
		אליהו	אליהו			

15	נולד	נולד	קיסובסקי	נחמן ויסקא	נולד צפר עמר
	21	9		האקונומיסט	
	אליהו	אליהו		קנין	
	נולד	נולד			
	28	16			
	אליהו	אליהו			

יצאנו מן המערה ונאמר לנו
 ונאמר לנו ונאמר לנו ונאמר לנו
 ונאמר לנו ונאמר לנו ונאמר לנו
 ונאמר לנו ונאמר לנו ונאמר לנו

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
16	Мужеск Лейбъ Христіанскій	Рожденіе 28 Обрѣзаніе 4	16 мартъ удери	Въ м. Коростышова	Сермонъ, Авруш лизовидъ Петеръ Майъ Валъ рибка	Ольга Саму
17	Мужеск Пародоски	Рожденіе 1 Обрѣзаніе 8	17 мартъ удери	Въ м. Коростышова	Мейфимъ Валъ Ковиль Калаидъ Майъ и та ливидишъ	Свенъ самшесъ Беръ
18	—	Рожденіе 10 Обрѣзаніе 10	26 мартъ удери	Коростышова	Периль Лейбъ, Аривидъ Ко дирковскій Майъ руденъ Меріонъ	Доръ Лонъ рибтъ

11322

114

חלק ראשון מן נולדים

12

מספר	מי היה המוהל הכורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתחן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או גולדה בקבה ישמהרבה
		למנין יובים	למנין יהודים			
16	נח אהרן בן יוסף	28. 16	16	קושטליץ	זמיון מרשלן בן אהרן נחמן סקלר אמן חורבסקי	נח אהרן בן יוסף
		4 23	23			
14	ששה בן יוסף אהרן	1. 14	14	קושטליץ	זמיון מרשלן בן אהרן פאדונון זמיון אהרן חורבסקי	נח אהרן בן יוסף בן יוסף אהרן
		8. 24	24			
14		10. 26	26	קושטליץ	זמיון מרשלן בן אהרן חורבסקי חורבסקי חורבסקי	נח אהרן בן יוסף חורבסקי

II
IIII
II.

2

2

6

14

14

124

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
		18. Абрахамъ м свидъ Рабиновичъ	рожденіе 9 25. мартя ударо	обрѣзаніе 16 3 мартя месса	Въ м. Коростышова	Мама Марья, Ароновичъ Рабени мата и та	Сынъ Абрахамъ м свидъ.
		19 Нуримъ мейль Брескиндъ	рожденіе 14 4 мартя месса	обрѣзаніе 24 11 мартя месса	Въ м. Коростышова	Мама туйль, Соул мейль мортманъ мата мата туйль	Сынъ Саломей мейль
15.	—	—	рожденіе 25. 12 мартя месса	—	Въ м. Коростышова	Алексей Ароно, Берковичъ при мелеер мата Дура ривка	Дочь Штеръ Брайна

124

15

מספר	מי היה המזהל הסודע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יונם	למנין יהודים			
18	יוסף לוי ורחמיאל	גולד 9	גולד 25	קאמילע	יוסף ורחמיאל בן יוסף ורחמיאל	רחמיאל בן יוסף
19	יעקב ורחמיאל	גולד 14	גולד 4	קאמילע	יעקב ורחמיאל בן יוסף ורחמיאל	רחמיאל בן יוסף
15		גולד 25	גולד 12	קאמילע	יעקב ורחמיאל בן יוסף ורחמיאל	רחמיאל בן יוסף

734 ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		16	—	Радомисл 25. 12 Марта мѣсяцъ		Въ М. Вереѣ тѣмъ же	Лейзеръ, жена Александръ Сима Юнкъ мать Миронъ	Эльза Бруха
<p>1854 года 11 числа Юлианскаго календаря сего Юлианскаго времени 11 числа 1854 года 11 числа Юлианскаго календаря сего Юлианскаго времени 11 числа 1854 года 11 числа Юлианскаго календаря сего Юлианскаго времени</p>								
		20	Машка Городицки	Радомисл 28. 15 Марта мѣсяцъ обрѣзаніе 4 22 Августа мѣсяцъ		Въ М. Вереѣ тѣмъ же	Сруцъ, мать Симонъ и др Юнкъ и др Миронъ	Эльза Лейзеръ

75
16
16
16

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	הפורע והמוצץ	חורש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
			למנון יורנים	למנון יהודים			

16	"	—	25	12	קנישטער	מרים זל יוסף בן יוסף	נולדה עקרה
----	---	---	----	----	---------	----------------------	------------

17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

| | | | | | | | |
|----|-----|-------|----|----|---------|----------------------|--------------|
| 20 | היה | המנוח | 28 | 25 | קנישטער | מרים זל יוסף בן יוסף | נולד זכר שמו |
|----|-----|-------|----|----|---------|----------------------|--------------|

1800

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№ 36

| Женскаго. | Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, пмена отца и матерп. | Бто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------|--|---|
| | | | Христiанскiй. | Еврейскiй. | | | |
| | | Аврумъ шевинъ ра Битовичъ | рожденіе 28. 15. Мартъ | обрѣзаніе 4. 22. Априль | Въ с. старосиньца | Мсеръ нурумо-вичъ Сапошникъ | Синъ нурумовъ |
| | | Анксид Миринъ рай земчичъ | рожденіе 5. 23. Априль | обрѣзаніе 12. 30. Априль | | Михрель Силиловъ Груши-виль съ М. Крипски Матѣя Хана | Синъ Бауруфъ Бенедиктовъ |
| | | Машка Горедичка | рожденіе 7. 28. Априль | обрѣзаніе 15. 3. Априль | | Въ с. Воростымова | нурумовъ Силуновъ Винареви Звонимиръ съ М. Колюманъ рошиднѣланъ Анна Фрейга |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח | | איה גולד ד"מ בעיר וולגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמעון כץ סוחר או חיט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|---------------------------|--|--------------|-------------------------|---|---|
| | | למנין יהודים | למנין יוונים | | | |
| 21 | אברהם בן יוסף | אלול 28 | אלול 15 | איה גולד ד"מ בעיר וולגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמעון כץ סוחר או חיט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
| 22 | אברהם בן יוסף | אלול 15 | אלול 23 | איה גולד ד"מ בעיר וולגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמעון כץ סוחר או חיט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
| 23 | אברהם בן יוסף | אלול 15 | אלול 3 | איה גולד ד"מ בעיר וולגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמעון כץ סוחר או חיט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |

104 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

| Женскаго. | Мужскаго. | № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, пмена отца и матери. | Бто родился и какое ему, плп ей, дано имя. |
|-----------|-----------|----|---------------------------------|--|------------|-----------------------|---|--|
| | | | | Хрстіанскій. | Еврейскій. | | | |
| | | 24 | Маша
Городская | раваденіе
12 30.
Апреля мѣсяцъ
обрѣзаніе
19 7
Апреля мѣсяцъ | | Въ м. Коростышчино въ | хлѣбникъ, иудейскій
Виль Мурашкинъ
въ городѣ родо-
мѣнскій, мати
Срейга мѣ
ше смурженъ
(или нѣ) | Смиль
Кучъ |
| 44 | | | | раваденіе
24 15.
Апреля мѣсяцъ | | Въ м. Коростышчино въ | Виль Гершковидъ
Антонид мѣ
рода Бардичавидъ
мати Сура
Лавъ | Доръ
Дубель |
| 18. | | | | раваденіе
28. 16.
Апреля мѣсяцъ | | Въ м. Коростышчино въ | Авѣи Азриинъ
Виль Морозъ
мати росса | Доръ
Лав Сура |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הפרע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח | | איה גולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|--------------------------|--|-------------|-------------------------|---|---|
| | | למנין יהודים | למנין יונים | | | |
| 24 | הייטצליק 1 | 12 | 30 | קעסטלעך | מרים ויהודה
משה ורחל
משה ורחל
משה ורחל
משה ורחל | נולד ב...
מ |
| 14 | - | 24 | 15 | קעסטלעך | משה ורחל
משה ורחל
משה ורחל
משה ורחל | נולד ב...
משה ורחל |
| 18 | - | 28 | 16 | קעסטלעך | משה ורחל
משה ורחל
משה ורחל
משה ורחל | נולד ב...
משה ורחל |

| Женскаго. | Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, пмена отца и матерп. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|------------|---------------------------------|------------------------------------|------------|-------------------|--------------------------------------|--|
| | | | Хрстіанскій. | Еврейскій. | | | |
| | | | 1857 года 1 мая | | Степ. Кривого | Учитель | Иван |
| | | | 1857 года 1 мая | | Иван Кривого | Учитель | Иван |
| | | | 1857 года 1 мая | | Иван Кривого | Учитель | Иван |
| 19 | | | 3 мая | 21 прѣ | Корсетная фабрика | Дружинин, Шушарин, Сайбо | Дочь Анна |
| 20 | | | 3 мая | 21 прѣ | Корсетная фабрика | Дочь Луканья | Дочь Букура |

חלק ראשון מן נולדים

14

| מספר | מי היה המוהל | המורה | הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח | | איה גולד ד"מ בעיר וולגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרפקה |
|------|--------------|-------|--------------|--|--------------|-------------------------|--|---|
| | | | | למנין יובים | למנין יהודים | | | |

Handwritten text in a cursive script, likely a signature or title, spanning across the top of the table columns.

| | | | | | | | | |
|----|---|--|--|------|------|------|------------------|--------------|
| 19 | - | | | גולה | גולה | גולה | מרים יוסף נשתי | נולדה יוסף |
| | | | | 3 | 21 | פ | שנים ארבע חודשים | שמה מתייולדה |
| | | | | 1 | 1 | | חגול חמיו | |

| | | | | | | | | |
|----|---|--|--|------|------|------|------------------|--------------|
| 20 | - | | | גולה | גולה | גולה | מרים יוסף נשתי | נולדה יוסף |
| | | | | 3 | 21 | פ | שנים ארבע חודשים | שמה מתייולדה |
| | | | | 1 | 1 | | חגול חמיו | |

Handwritten signature or name at the bottom right of the page.

174.

| Женскаго. | Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, пмена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|-------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|------------|---------------------|---|--|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 21. | — | — | 4
маи | 25.
прѣ | Всѣ М. Коростинскіа | Марко Мек
дой, Кокемю
внѣ Гродно
сн. Гродна
Штатшурѣ
манъ Гродна | Доръ
Вера |
| 25. | Машкаго
роуцки | Римское
3
маи | 21.
прѣ | Бороміе | Всѣ М. Коростинскіа | Борухъ Авру
манъ Грод
снъ Баррманъ
сирѣкъ Лев | Синъ
Андрѣй |
| 26. | Авруши
мисвнѣ
рабнотвнѣ | Римское
4
маи | 22
прѣ | Бороміе | Всѣ М. Коростинскіа | Изра Машко
внѣ Бн. Шнове
сн. Манъ Сура
рабка | Синъ
Евсей Дубига |
| | | | 10.
маи | 28.
прѣ | | | |
| | | | 11.
маи | 24
прѣ | | | |

Всѣ М. Коростинскіа

2

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הפרע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח | | איה גולד ד"מ בעיר וולגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|--------------------------|--|-------------|-------------------------|--|---|
| | | למנון יהודים | למבין יובים | | | |

21.

| | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| נולדה | נולדה | נולדה | נולדה | נולדה | נולדה |
| 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 |
| נולדה | נולדה | נולדה | נולדה | נולדה | נולדה |

25.

| | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| נולדה | נולדה | נולדה | נולדה | נולדה | נולדה |
| 3 | 21 | 3 | 21 | 3 | 21 |
| נולדה | נולדה | נולדה | נולדה | נולדה | נולדה |

26.

| | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| נולדה | נולדה | נולדה | נולדה | נולדה | נולדה |
| 4 | 22 | 4 | 22 | 4 | 22 |
| נולדה | נולדה | נולדה | נולדה | נולדה | נולדה |

1876 - ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| Женскаго. | Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, пмена отца и матери. | Бто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------|-------------------|---|--|
| | | | Христiанскій. | Еврейскій. | | | |
| 22 | - | - | 15. А | мая суббота | Вс. М. Коромышова | Маша сенда
равинъ герш
тейнъ м. м.
мессеръ
матильда
Гана | Дов
Израиль |
| 23 | - | - | 20. 9 | мая суббота | Вс. М. Коромышова | Асаъ Лейзеръ
виръ Мессеръ
матильда | Дов
рухман |
| 24 | - | - | 20 9 | мая суббота | Вс. М. Коромышова | Анна барко
виръ Зоровинъ
матильда Рейзе | Дов
Сурень |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הפרע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח | | איה גולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|--------------------------|--|-------------|-------------------------|--|---|
| | | למנין יורדים | למנין יובים | | | |
| 22 | " | נולדה | נולדה | נולדה | משה וילהלם / מלך | נולדה עסקה
שמה נומיה |
| | | 15. מאי | 4. סיוון | נולדה | מקרא טייטל / זויסזויג / חיו בעיר | |
| 23 | " | נולדה | נולדה | נולדה | זמרה יאמץ / מלך | נולדה עסקה
שמה רחל |
| | | 20. מאי | 9. סיוון | נולדה | מלך / זמרה זויסזויג | |
| 24 | - | נולדה | נולדה | נולדה | זמרה יאמץ / מלך | נולדה עסקה
שמה רחל |
| | | 20. מאי | 9. סיוון | נולדה | מלך / זמרה זויסזויג | |

Handwritten signature or note at the bottom right of the page.

19/6.

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, пмена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|--|------------|---------------------------------|------------------------------------|------------|---------------|--|--|
| Женскаго. | Мужескаго. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 25 | - | - | 26 мая | 15. Сиван | Вильморгановъ | рувикъ фрей
бишвицъ загра
митицкой
Санта-руфия | Дочь
Зисель |
| 26 | - | - | 31 мая | 20. Сиван | Вильморгановъ | Асозъ Кашич
Меревичъ.
отъ города/рода
имена мать
Санта-руфия | Дочь
Литт
Цива |
| <p>1854 года сына Давидъ (или) Сидоръ сынъ Юлиана Давидовича
 израильтинъ и вѣка на рождѣніе въ мѣсяцъ Шватъ
 мѣсяцъ помяну въ сиванъ / 18 / въ городѣ
 Магистратъ-раввинъ Рабиновичъ
 Клиника Императорской школы } Дочь
 Давидъ Вишницка</p> | | | | | | | |

חלק ראשון מן גולדים

| מספר | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכח | | איה גולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|---------------------------|--|-------------|-------------------------|--|---|
| | | למנון יהודים | למבין יובים | | | |

| | | | | | | |
|-----|--|---------------------|---------------------|------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| 25. | | נולדה
26
יולי | נולדה
15
יולי | נולדה
ה'תקפ"ב | אברהם ורביה
שמשאל וסמאל
ישראל | נולדה ונקרה
ישעיה גומל |
|-----|--|---------------------|---------------------|------------------|-------------------------------------|---------------------------|

| | | | | | | |
|----|--|---------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|------------------------------------|
| 26 | | נולדה
31
יולי | נולדה
20
סיוון | כה
ה'תקפ"ב | אברהם וסמאל
ישראל
ה'תקפ"ב | נולדה ונקרה
ישעיה חיה
3 יולי |
|----|--|---------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|------------------------------------|

Handwritten text in a cursive script, likely a signature or official note.

Additional handwritten text at the bottom of the page.

| Женскаго. | Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, пмена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|---------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|------------------|-------------------|--|--|
| | | | Хрестіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 27 | - | - | 2
Сіоня | 22
Сиванъ | Въ М. Курюстишевѣ | Айви самша
мовичъ гасер-
штейнд-
матъ
Рейла. | Дочка
Шейндау |
| 28 | - | - | 5
Сіоня | 25
Сиванъ | Въ М. Курюстишевѣ | Шуриль Ми
Куріовичъ
маша шидъ
матъ Маршъ | Дочка
Ета
маша |
| 27 | евреинъ
шевиль
рабиновичъ | Доздский
5
Сіоня
обрѣзаніи. | 25
Сиванъ | 12
Сіоня | Въ М. Курюстишевѣ | Айви дим-
мовичъ бар-
шанъ съ М.
Мародитъ | Синдъ
Римши |
| | | | | 2
та-
миха | | | |

חלק ראשון מן גולדים

| מספר | מי היה המוהל | הכורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח | | איה גולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקבה |
|------|--------------------|--------------|--|--|-------------------------|--|---|
| | | | למנין יובנים | למנין יהודים | | | |
| 27 | | | נולדה
2
יונתן | נולדה
22
סאלן | קוסטנטין | נולדה נקבה ולמה
קלמנטין
שנתה | |
| 28 | | | נולדה
5
יונתן | נולדה
25
סאלן | קוסטנטין | נולדה נקבה ולמה
יוסאף | |
| 27 | יצחק טאט
רובינא | | נולד
5
יונתן
נולד
12
יונתן | נולד
25
סאלן
נולד
2
יונתן | קוסטנטין | נולד זכר וסאלן
כישת אבין
אין סעיה | |

2186 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

| Женскаго. | Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|------------|---------------------------------|------------------------------------|---------------|-------------------------|--|--|
| | | | Христiанскій. | Еврейскій. | | | |
| 29. | " | " | 30.
Юль. | 20.
тамузъ | Въ М. Новгородѣ въ селѣ | Мойко Марко
Вильгельмъ
съ Горакилоуца
3-й Глибгѣ Кутуца
моя сына —
мать Мерей | Дочь
Дубка |
| 30. | " | " | 30.
Юль. | 20.
тамузъ | Въ М. Новгородѣ въ селѣ | Мордка Авруцъ
Абовикъ Ваичъ
съ М. Депогородна
мать сына | Дочь
Перина |
| 31. | " | " | 30.
Юль. | 20.
тамузъ | Въ М. Новгородѣ въ селѣ | Авруцъ мор.
Абовикъ Бре
серъ Матъ
Дубка | Дочь
Дубка |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח | | איה נולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם נותן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה |
|------|---------------------------|--|-----------------|-------------------------|--|---|
| | | למנין יובים | למנין יהודים | | | |
| 29 | — | נולדה 30. יארן | נולדה 20. תשי"ג | נולדה פה קונסטנץ | חוקיה נשה / אונת טהר / אולטער יאנה סוחר | נולדה עקרה שיה רבקה |
| 30 | — | נולדה 30. יארן | נולדה 20. תשי"ג | נולדה פה קונסטנץ | זמיה / אצבעה / יקור ואלטע יאנה סוחר | נולדה עקרה שיה פקיד |
| 31 | " | נולדה 30. יארן | נולדה 20. תשי"ג | נולדה פה קונסטנץ | זמיה / אצבעה / איה אסתר | נולדה עקרה שיה רבקה |

1888

| Женскаго. | Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|------------------|--|------------------------------------|------------|-----------------------|--|--|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| | | | | | Въ м. Нароетъ въ мѣсѣ | Клима Учинена | |
| | | | | | | Семь мѣсяцъ | |
| | | | | | | Мелникъ Мамурскій | |
| 32. | | | 7 | 27 | Въ м. Нароетъ въ мѣсѣ | Срѣдъ Срѣдъ
Билъ Штайбергъ
Мать Раице | Дочка
Двоемъ |
| 28. | Овель
Додовна | рожденіе
19
идель
обрѣзаніе
27
домъ | 10.
убъ
14
убъ | | Въ м. Нароетъ въ мѣсѣ | Дубидъ Авру
Ковиль Билъ
въ Нароетѣ
Савира Ви
Билдъ купчес
кой сынъ
мать Сура | |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הכורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח | | איה גולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם נחן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|---------------------------|--|--------------|-------------------------|--|--|
| | | למנין יונים | למנין יהודים | | | |

*Commissaria Magisteria una cum Magisterio et Scholasticis
 Magisteria nova etiam per filios etiam nova
 Rario Ruzumna pabbun paduno burz
 מילוי וויניקער*

| | | | | | | |
|----|--|------|-----|--------|--------------|------------|
| 32 | | טבת | טבת | טבת | ווער נישט אן | טבת שנה |
| | | 4 | 24 | פה | שמואל שטיין | טבת אונטער |
| | | וילא | תשי | קושניץ | ווה הייז | |

| | | | | | | |
|----|------------------|------|-----|--------|---------------|------------|
| 28 | ה'א"ט
אלחנניץ | טבת | טבת | טבת | אביו בן אברהם | טבת שנה |
| | | 19 | 10 | קושניץ | ווער נישט אן | טבת אונטער |
| | | וילא | 31 | | בן אברהם | |
| | | טבת | טבת | | קושניץ | |
| | | 26 | 14 | | אביו שנה | |
| | | וילא | 20 | | | |

Magister

23 1/2

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

| Женскаго.
Мужескаго. | № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-------------------------|----|---------------------------------|---|---------------|---------------------|---|--|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| | | | <p>1854 года Августа 1 по дватцати еи числа
 во что по родителю во Лосиан станаго родившихся
 пописанъ мужикъ зрѣшавшаго Ружинской
 волости мещанинъ вѣнныхъ въ мѣсяцъ
 августъ</p> | | | | Нисен |
| | 29 | Маша
породившая | 29 | 20
августъ | Въ М. Коростышевска | Сергійевъ мещанъ
Андрѣево Касохованъ
Матѣевъ мещанъ | Семь
Мухом
Марина |
| | 33 | — | 5 | 24
августъ | Въ М. Коростышевска | Миронъ мещанъ
Келио мещанъ
Григорій съ ж. Велетова
Антонъ мещанъ
Майко мещанъ | Поль
Велетова |

Handwritten notes and numbers in the right margin, including the number 33.

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הכורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ | | איה נולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|---------------------------|--------------------------------|--------------|-------------------------|--|---|
| | | למנין יורנים | למנין יהודים | | | |

Handwritten text in Hebrew script, possibly a list or notes, partially obscured by a large scribble.

| | | | | | | |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 24 | גלה | גלה | גלה | גלה | גלה | גלה |
| 29 | גלה | גלה | גלה | גלה | גלה | גלה |
| 5 | גלה | גלה | גלה | גלה | גלה | גלה |

| | | | | | | |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 5 | גלה | גלה | גלה | גלה | גלה | גלה |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

Handwritten signature or name.

24 36 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

| Женскаго. | Мужескаго. | Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|------------|---------------------------------|------------------------------------|------------|-------------------|--|--|
| | | | Христiанскій. | Еврейскій. | | | |
| 34 | 34 | Маша
Перлман | 4
Августъ | 26
уль | Въ М. Коростышевѣ | Маша
Абрамъ
Мардокхай
мать
Итеръ
мать | Сынъ
Барухъ
Давъ
Давъ |
| 31 | | Мейндъ
Рабинъ | 8
Августъ | 30
уль | Въ М. Коростышевѣ | Берна,
Маша
Фрушманъ
Коростышевска
изъ города радъ
маша
мать Итеръ | сынъ
Менушъ |
| 35 | | | 15
Августъ | 7
уль | Въ М. Коростышевѣ | Ав. Самуилъ
Мирманъ
мать
Итеръ | Давъ
Итеръ
Итеръ |

| |
|-----|
| 700 |
| 34 |
| 35 |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המודל הכורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכח | | איה גולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם נוחן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|---------------------------|--|-------------------|------------------------------|---|---|
| | | למנין וימים | למנין והודים | | | |
| 34 | הויטוואלד ז"ל | גולד
4
אחונת | גולד
26
יום | הויטוואלד
ב"ה
קוויטליט | זשענע פילד ז"ל
מ' צ"ה קוויטליט
אשתו זשענע ז"ל | גולד
1 זכר גולד
שם מ' לטען
2 נקבה ויטה
קבה |
| 31 | ש"ס
הויטוואלד ז"ל | גולד
8
אחונת | גולד
30
יום | הויטוואלד
ב"ה
קוויטליט | אב"ד ז"ל
זשענע קוויטליט
הויטוואלד ז"ל
זשענע ז"ל | גולד זכר גולד
ש"ס |
| 35 | | גולד
15
אחונת | גולד
7
יום | הויטוואלד
ב"ה
קוויטליט | הויטוואלד ז"ל
ש"ס
זשענע קוויטליט | הויטוואלד זכר
ש"ס
זשענע קוויטליט

ש"ס |

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

| Женскаго. | Мужескаго. | № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|------------|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|-------------------|--|--|
| | | | | Христiанскiй. | Еврейскiй. | | | |
| | | 36 | — | Рожденіе
15 7
Августъ | | Въ М. Коростинска | Иванъ, Милу
Крикова
Авдеевна
Матр. Моберъ
Матр. Рибка | Дочь
Фрута |
| | | 37 | — | Рожденіе
18 10.
Августъ | | Въ М. Коростинска | Борисъ Мико
Александръ
Видъ Александръ
Матр. Моберъ
Матр. Анна | Дочь
Анна |
| 32 | Мужескаго | | Рожденіе
16 8.
Августъ | | | Въ М. Коростинска | Майиъ
Анна
Матр. Моберъ
Матр. Анна | Сынъ
Анна |

25

46

11322

36

37

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ נולד כא אלול בימל לחה | | איה נולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם נוחן לו ד"מ נולד וכד רשמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה |
|------|---------------------------|--|-------------|-------------------------|--|--|
| | | למנון יהודים | למבין יונים | | | |
| 31 | | נולדה | נולדה | נולדה | יוסיה יצחק בן אברהם
ב"מ אלו מע"ע פ.ו.
קיה יוליא רח"מ
רש"ק | נולדה עקרה ולידה
ש"מ |
| 32 | | נולדה | נולדה | נולדה | יוסיה פסק לטמס בן
מלך יצחק בן אהרן
קיה יצחק בן יוסף
ח"ק | נולדה עקרה ולידה
ז"מ |
| 33 | נחמיה
משה | נולדה | נולדה | נולדה | מנחם משה בן
משה וזלמן
משה בן משה | נולדה צ"מ ש"מ
ז"מ |
| | | נולדה | נולדה | נולדה | משה בן משה
משה בן משה | |

26 2/ ЧАСТЬ I. — **О РОДИВШИХСЯ.**

| Женскаго. | Мужскаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|--|-----------|---------------------------------|------------------------------------|------------|----------------|--------------------------------------|--|
| | | | Хрестіанскій. | Еврейскій. | | | |
| | | 33 Мелла Родившаяся | 23 Августъ | 15. Давидъ | М. Коростинска | Аронъ и Миша | Сынъ Марко Франкъ |
| | | | 30 Августъ | 22 Давидъ | М. Коростинска | Аронъ и Миша | Сынъ Марко Франкъ |
| 38 | | | 30 Августъ | 22 Давидъ | М. Коростинска | Аронъ и Миша | Сынъ Марко Франкъ |
| <p>1854 года Сентября 15 дня (то есть Книга)
 Времени та же Вдовина вдова наредитъ ей
 мужа Метъ / 185 / имени неча Шестъ
 Третья разная рубль рубина
 имени Метъ твенти
 Метъ
 Ниселъ
 Метъ</p> | | | | | | | |

75

38.

29

475

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המרהל הכורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח | | איה גולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה |
|---|---------------------------|--|--------------------|-------------------------|--|--|
| | | למנין יהודים | למנין יוגים | | | |
| 33 | יטה
ה עמנו אלעזר | טבת
23
מאוסט | טבת
15
מאוסט | טבת
קאסאן | הש"י יצחק לוי
סאטמאר יצחק יצחק
הקרשטינסקי
זוהי שחמט שחמט | טבת זכר ששון
ששון |
| 38 | | טבת
20
מאוסט | טבת
22
מאוסט | טבת
קאסאן | מרים וזלמן
זלמן ששון
זוהי ששון | טבת זכר ששון
ששון |
| <p><i>Grunden Puranen Prabhunam...</i></p> <p><i>Die Argema unnera podubim...</i></p> <p><i>1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.</i></p> | | | | | | |

47/5
7/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/100

скаво

2246. ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

| № | | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|-----------|---------------------------------|---|----------------|--------------------|--|--|
| Женскаго. | Мужскаго. | | Хрстіанскій. | Еврейскій. | | | |
| | 34 | Медведъ Рабиновичъ | Равидоме
29
Августъ
обрѣзаніе
5
Сентябрь | 21.
Августъ | Въ М. Короветинскѣ | Медведъ
Маіовиль Францъ
теуранскіи
мать
Миша | Сынъ
Аврумъ
Мотиль |
| | 35 | Александръ Кайдъбрусъ Кандъ | Равидоме
1.
Сентябрь
обрѣзаніе
8.
Сентябрь | 24
Августъ | Въ М. Короветинскѣ | Симонъ Іукевичъ
Авръ Рейдманъ
мать Ойрель | Сынъ
Іукевичъ
Лосъ
Мотиль |
| | 37 | — | 13 | 7 | Въ М. Короветинскѣ | Сеймъ Буръ
Кашковиль
Кашковиль
Ольга: Айтманъ
мать Добра
Мотиль | Сынъ
Лейбъ |

75

39

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המורה הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה | | איה גולד ד"מ בעור וולגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהקה |
|------|---------------------------|--|--------------|-------------------------|--|--|
| | | למנין יובים | למנין יהודים | | | |
| 34 | שמואל | 24 | 21 | קישעלס | חובל לעסעל סלעסעל
פאטער ומוטער
און סוחר | נאה צפיר ישו
צפיר וצפיר |
| 35 | נחמן | 1 | 24 | קישעלס | נאה ומוטער
און סוחר | נאה צפיר ישו
צפיר וצפיר |
| 39 | שמואל | 13 | 7 | קישעלס | נאה ומוטער
און סוחר | נאה צפיר ישו
צפיר וצפיר |

И
И
И

И
И
И

И
И
И

И
И
И

2

| Женскаго. | Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|------------|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |

1897 года Октября 14 дня (т. е. 1897 года) предсѣдатель Франкманъ Яковъ Марковичъ / 1897 / имени моего отца / 1897 / от Кувчинскій раввинъ Рабинъ Яковъ Яковичъ

36 Шейндъ Рабинъ Яковъ Яковичъ
 Рабинъ Яковъ Яковичъ
 1. 25
 Октября 1897
 обрѣзаніе
 7 1
 Октября 1897
 Вел. Королевства

Берга Яковъ Яковичъ
 Фридрихъ Яковъ Яковичъ
 от Т. Шейндъ
 Миротворецъ
 Меридианъ

40 — — — — —
 8. 2
 Октября 1897
 Вел. Королевства

Медвѣ Франкъ Яковъ Яковичъ
 Кавира Срединъ Яковъ Яковичъ
 от М.
 Мавинора Яковъ Яковичъ
 Мавинъ Яковъ Яковичъ

Дочка
 Миша
 Дочка

40.

חלק ראשון מן גולדים

| מספר | מי היה המוהל הפרוע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח | | איה גולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|---------------------------|--|-------------|-------------------------|--|---|
| | | למנון יהודים | למבין יובים | | | |

Handwritten text in Hebrew script, likely a list of names and details corresponding to the table headers.

| | | | | | | |
|----|-----------|---|----|-----|---------|--------------|
| 36 | זרעם לבול | 1 | 25 | מכר | מסיו סג | גולד צבי וסג |
| | סופר | 1 | 1 | מכר | מסיו סג | גולד צבי וסג |

| | | | | | | |
|----|--|---|---|-----|---------|--------------|
| 40 | | 8 | 2 | מכר | מסיו סג | גולד צבי וסג |
|----|--|---|---|-----|---------|--------------|

Vertical text on the left margin, possibly from an adjacent page or a list of names.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, пмена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|-------------------|---|--|
| | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 41 | — | 10 | 4 | Въ М. Коростышска | Диксидъ Сергійъ
Бориславичъ
Турманъ
св. М. народна
смаиъ кеида
и | Дочъ
Атени |
| 42 | — | 13 | 7 | Въ М. Коростышска | Фрушичъ Свѣтъ
Свѣтъ Витовичъ
Смаиъ Кеида | Дочъ
Атени |
| 43 | — | 13 | 7 | Въ М. Коростышска | Свѣтъ Авру
Смаиъ Кеида
Свѣтъ Смаиъ
и | Дочъ
Свѣтъ
Бруха |

750
41
42
43

חלק ראשון מן נולדים

30

| מספר | מי היה המוהל | הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח | | איה נולד ד"מ בעור וולגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מייעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מו נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|--------------|--------------|--|--------------|---|---|---|
| | | | למנין יהודים | למנין יוונים | | | |
| 41. | | | 10. | 4 | מאיה קינץ בן יואנה
סגית טאמאן קציר
טאמאן טאמאן
מיה | מאיה קינץ
שמה קציר | |
| 42 | | | 13 | 4 | מאיה קינץ בן יואנה
קינץ טאמאן | מאיה קינץ
שמה קציר | |
| 43 | | | 13 | 4 | מאיה קינץ בן יואנה
קינץ טאמאן | מאיה קינץ
שמה קציר | |

מאיה קינץ

| Женскаго. | Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, пмена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|------------|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------------|---|--|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 44 | — | — | 15. 9
октабрь
Кембриджъ | | Въ М. Корсагоушова | Клима Давидовъ
внукъ Александра
матр. Вура | Дочь
Иванъ
Месса |
| 45. | — | — | 20. 11.
октабрь
Кембриджъ | | Въ М. Корсагоушова | Муръ Емменовъ
внукъ Фрумановъ
матр. Василь | Дочь
Карл |
| 46 | — | — | 23. 17 | | Въ М. Корсагоушова | Сергей Ивановичъ
внукъ Рейденборгъ
матр. Рейден | Дочь
Иванъ |

758

44

45

46

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח | | איה גולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרום בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרפקה |
|------|---------------------------|--|--------------|-------------------------|--|---|
| | | למנין יהודים | למנין יוננים | | | |
| 44 | | 15 | 9 | איה קוויטלע | אברהם / קניעו / אן / בילד
חיה / וויקטור / אן / איה
לרה | נילשה שקיה
שלמה מוועה
אן / בילד |
| 45 | | 20 | 14 | איה קוויטלע | זשערה / נתן / אן / לוי
אברהם / איה / אן / איה | נילשה שקיה
שלמה חיו |
| 46 | | 23 | 14 | איה קוויטלע | אברהם / איה / אן / איה
חיה / נתן / אן / איה | נילשה שקיה
שלמה מוועה |

И Р Я П
И П
И М Я

Handwritten scribbles on the left margin.

Handwritten scribbles on the left margin.

Handwritten scribbles on the left margin.

Handwritten scribbles at the bottom right.

| № | | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, пмена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|-----------|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|
| Женскаго. | Мужскаго. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| | | | 1854 года | | | | |
| | | | ноября | | | | |
| | | | 26 | | | | |
| | | | ноября | | | | |
| | | | 29 | | | | |
| | | | ноября | | | | |
| | | | 29 | | | | |
| | | | ноября | | | | |

1854 года
 ноябрь
 26
 ноябрь
 29
 ноябрь

47

1
 26
 ноябрь
 декабрь

Вв М. Моростинская

Сржи Мико
 Сеизоровича
 Мамга Мата
 Юдима

Дача
 Басия

48

4
 29
 ноябрь
 декабрь

Вв М. Моростинская

Арсел шир
 идвля Гуродуки
 Мата Мидия

Дача
 Бася

44

48

חלק ראשון מן נולדים

24

| מספר | מי היה המוהל | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח | איה נולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה | מספר | |
|------|--------------|--|-------------------------|--|---|-------|-------|
| | | | | | | זכרים | נקבות |

Handwritten entries in Hebrew script, mostly illegible due to cursive and fading.

44

1. 20.
קונסטנץ

נולד ה'תקפ"ח
שם אביו

48

4 29
קונסטנץ

נולד ה'תקפ"ח
שם אביו

Handwritten signature or mark at the bottom right.

32 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

| Женскаго. | Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матерп. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. | |
|-----------|------------|-----------------------------------|---|------------|-----------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|
| | | | Христiанскiй. | Еврейскiй. | | | | |
| | 34 | Мужескаго
Исаи
Исаи
Исаи | Равидоніе
И.
Исаи
Исаи
Исаи | 29. | Въ М. Моросъ тѣмъ свѣ | Исаи
Исаи
Исаи
Исаи
Исаи | Исаи
Исаи | |
| 49 | | | Исаи
Исаи | 13 | 8 | Въ М. Моросъ тѣмъ свѣ | Исаи
Исаи
Исаи
Исаи
Исаи | Исаи
Исаи
Исаи
Исаи |
| 50 | | | Исаи
Исаи | 13 | 8 | Въ М. Моросъ тѣмъ свѣ | Исаи
Исаи
Исаи
Исаи
Исаи | Исаи
Исаи
Исаи
Исаи |

755
756
757
758
759
760

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המורה הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח | | איה גולד ד"מ בעיר וילנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ ויעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|---------------------------|--|-----------------|-------------------------|--|--|
| | | למנון והורים | למבין יובים | | | |
| 34 | מוריאל
מייסל | אלול 4
לוינסקי | אלול 24
הלמן | קוויטל | זשיו וקוק רבי
בית מלמדות
יעקב הלמן רבי
וילנא | מירל
ששיל |
| 49 | | אלול 13
קוויטל | אלול 8
הלמן | קוויטל | זשיו ששיל קוויטל
וויקליו וזשיו
מוריאל רבי | מירל
ששיל |
| 50 | | אלול 13
קוויטל | אלול 8
הלמן | קוויטל | זשיו וקוק רבי
ששיל
מוריאל רבי
קוויטל רבי | מירל
ששיל |

ЛСЯ П
П.П
ПМЯ.

34

49

50

6

1

| № | | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матерн. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|-----------|---------------------------------|------------------------------------|-----------------|---|--------------------------------------|--|
| Женскаго. | Мужскаго. | | Христiанскій. | Еврейскій. | | | |
| 51 | — | — | 17 12
Августъ Киселев | М. Коростинская | Матемъ Евсей,
Матемъ Зарнава,
Седеръ м. С.
Матемъ Миръ,
Матемъ Зина | Дочь
Лавра | |
| 52 | — | — | 22 14
Августъ Киселев | М. Коростинская | Матемъ Верилъ,
Матемъ Францисъ,
Матемъ Сентеръ,
Сентеръ | Дочь
Матемъ | |
| 53 | — | — | 25 20
Августъ Киселев | М. Коростинская | Францъ Матемъ,
Матемъ Ма-
маринъ Матемъ,
Матемъ | Дочь
Сентеръ
Матемъ | |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המורה הכורע והמוצץ | חורש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח | | איה גולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם נוחן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבה |
|------|---------------------------|--|-------------|--------------------------|---|--|
| | | למנין יהודים | למנין יונים | | | |
| 51. | | 14 | 12 | גולדה
מה
קייזרשטאט | מרסיה לשה וילגא
יונג פרידלנד
מריסיונא לטאג
מרת סאזל | עלמה יעקבה
שמה חנה פרידל |
| 52 | | 22 | 14 | סשה
קייזרשטאט | מרסיה לשה קלפין
פאסיוסאן מרגה
אסתר קלפין | גולדה יעקבה
שמה יעקבה
וילגא |
| 53 | | 25 | 20 | סשה
קייזרשטאט | מרסיה וילגא קלפין
קלפין מריסיונא
מרסיה יעקבה | גולדה יעקבה
שמה סאזל
וילגא |

П РАСЯ П
П.П
ПМЯ.

Handwritten notes in the left margin, including Cyrillic characters and illegible script.

Handwritten signature or note at the bottom right of the page.

44/2 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

| Женскаго. | Мужескаго. | № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|--|------------|----|---------------------------------|---|------------------|----------------|--|--|
| | | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| | | 38 | Шевинъ
Рабинъ | Рашидонъ
23 18
ноябрь
обрѣзаніе
30 25
ноябрь | Кисель
Кисель | М. Поросятнича | сентябрь
Дубинъ, мѣсяць
Шавинъ Кисель
съ съ съ м.
Драмина
Шавинъ Кисель | Шавинъ
Кисель |
| | | 54 | | 30 25
ноябрь | Кисель | Р. Поросятнича | сентябрь
Дубинъ, мѣсяць
Шавинъ Кисель
предъ отцомъ
перна | Дубинъ
Шавинъ |
| <p>1854 года 21 ноября 1854 года сего года
 изданъ въ Москвѣ въ типографіи
 Императорскаго университета
 напечатанъ въ Москвѣ въ типографіи
 Императорскаго университета
 въ Москвѣ въ типографіи
 Императорскаго университета</p> | | | | | | | | |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המורה הכורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לבח | | איה גולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|------|---------------------------|--|-------------|-------------------------|--|---|
| | | למנין יהודים | למנין יונים | | | |

| | | | | | | |
|----|------------------|------------------------|------------------------|-----------------|---|---------------------|
| 38 | באב
סויסאלווס | ניב
29
סויסאלווס | ניב
18
סויסאלווס | רה
קויסאלווס | סויסאלווס
רשיל סויסאלווס
ה'עסס וקור ג'סויסאלווס
יוני ל'זרה | ניב צעס
שני נחום |
|----|------------------|------------------------|------------------------|-----------------|---|---------------------|

| | | | | | | |
|----|--|-----------------|-----------------|-----------------|---|------------------------|
| 54 | | 30
סויסאלווס | 25
סויסאלווס | סה
קויסאלווס | סויסאלווס
סויסאלווס ח'סויסאלווס
סויסאלווס ח'סויסאלווס
סויסאלווס ח'סויסאלווס
סויסאלווס ח'סויסאלווס | סויסאלווס
סויסאלווס |
|----|--|-----------------|-----------------|-----------------|---|------------------------|

1. *Ученый составлен на основании данных, полученных
 2. *от различных источников, и представляет
 3. *свою задачу в том, чтобы дать
 4. *полное и точное изображение
 5. *состояния дел в области
 6. *экономики и финансов
 7. *государства за последние
 8. *годы. В основу
 9. *работы положены
 10. *данные, собранные
 11. *в различных
 12. *инстанциях
 13. *и в литературе
 14. *по данному
 15. *вопросу.***************

35 31

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

| Женскаго. | Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|------------|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------------|---|--|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| | | 30р Мошка Раабеніе
Городская | 27 | 22 | Въ Морсагиньска | Мсеръ Милфа
свиръ Шварц
маи есем;
Ивиза
Матъ пайв
не сід | Свиръ
Авруши |
| | | 40. Мовид Раабеніе
Раабеніе | 1. | 26 | Въ М. Морсагиньска | свиръ Шварц
Ивиза
Городъ
Баронъ
Матъ Соіе | Свиръ
Милфа
Лавиц |
| | | 41. Майше Раабеніе
Городская | 2 | 27 | Въ М. Морсагиньска | Фруид Моіе
свиръ Шварц
свиръ Шварц
Матъ Соіе | Свиръ
Авруши
Лавиц |

Писано

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הכורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח | | איה נולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמה רבקה |
|------|---------------------------|--|--------------|-------------------------|--|--|
| | | למנין יובנים | למנין יהודים | | | |
| 39 | ג' אב תש"א | 24 | 22 | סיה קוויטשניץ | מ' קוויטשניץ
פ' פרידמאן | נולד צפורה
שם זעב |
| 40 | ט"ו אב תש"א | 4 | 29 | סיה קוויטשניץ | ז' זעב
ח' ח' זעב | נולד צפורה
שם זעב |
| 41 | ג' אב תש"א | 2 | 24 | סיה קוויטשניץ | ז' זעב
ח' ח' זעב | נולד צפורה
שם זעב |
| | | 9 | 4 | | | |

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|---|--|
| | | Христiанскій. | Еврейскій. | | | |
| 54 | | 9 | 4 | | Мухоморова
Мухоморова
Мамъ Давидъ | Дочь
Петръ
Риса |
| 55 | | 11 | 6 | | Иванъ Мера
Иванъ Мера
въ Конона
расмива
Мамъ
Двери | Дочь
Ирина |
| 56 | | 17 | 12 | | с Мера Герас
новъ Мос
мосовъ
с М.: Гурманъ
на Ито | Дочь
Димитръ |

Листъ

54

55

56

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הכורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח | | איה נולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבה |
|------|---------------------------|--|--------------|-------------------------|--|--|
| | | למנין יהודים | למנין יוננים | | | |
| 54 | | 9 | 4 | קרויסטשטאט | יגורה טעיקן יועקב
למנין יוננים
האב האם של הילד
ד"מ יועקב בן שמעון
כץ סוחר או חייט
מרים בת צבי קצב | יגורה ופקיה
ישמה זיסל
היום י"ו |
| 55 | | 11 | 6 | קרויסטשטאט | יגורה טעיקן יועקב
למנין יוננים
האב האם של הילד
ד"מ יועקב בן שמעון
כץ סוחר או חייט
מרים בת צבי קצב | יגורה ופקיה
ישמה זיסל
היום י"ו |
| 56 | | 14 | 12 | קרויסטשטאט | יגורה טעיקן יועקב
למנין יוננים
האב האם של הילד
ד"מ יועקב בן שמעון
כץ סוחר או חייט
מרים בת צבי קצב | יגורה ופקיה
ישמה זיסל
היום י"ו |

274

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. | | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Бто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|----|---------------------------------|------------------------------------|------------|-------------------|--|--|
| | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 57 | — | 20. | 15 | Декабрь
Таварь | Матка Ав
ручновина
торгашник
св. Тарада
Родоиме
Мать Сура | Дочка
Кася |
| 58 | — | 30. | 25 | Декабрь
Таварь | Перика Сра
Бинновина
Могенко
Мать | Дочка
Кася |

1858. О Того Таваря сына Моего
 сего Предити изданіи Моего народити
 на меня три реуз / Шенского неша
 удостоивши Роднаго рабви рабви
 Мекки Моего везни Моего

Тоговарь в Рудамовиши

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הסודע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכח | | איה נולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|---------------------------|--|-------------|-------------------------|--|---|
| | | למנוח יהודים | למבין יונים | | | |

| | | | | | | |
|----|--|----|----|------------|---|------------------------|
| 54 | | 15 | 20 | קארווייליץ | אמרה שלמה אצקע
סאטבערג, י
יהויטע ויאויטע
אויפה שרה | שלמה שקעה
שלמה חאיו |
|----|--|----|----|------------|---|------------------------|

| | | | | | | |
|----|--|----|----|------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 58 | | 25 | 30 | קארווייליץ | אמרה רבי
סאטבערג חאיו
אויפה | שלמה שקעה
ישיה חיו |
|----|--|----|----|------------|-----------------------------------|-----------------------|

na ymanu Comaceni Maabunam una
 в Декабрь ит ерца радубинск и урца
 митерн 1844/1845 на м е о м е р е у м а
 Нисе

Аудис бурмуге 1111/1111

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל | הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ | | איה גולד ד"מ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|------|--------------|--------------|--------------------------------|--------------|-------------------------|--|---|
| | | | למנין יוגים | למנין יהודים | | | |

*Leubert Grunwald, mo
bruder -
Jaschke*

Original David

Reich

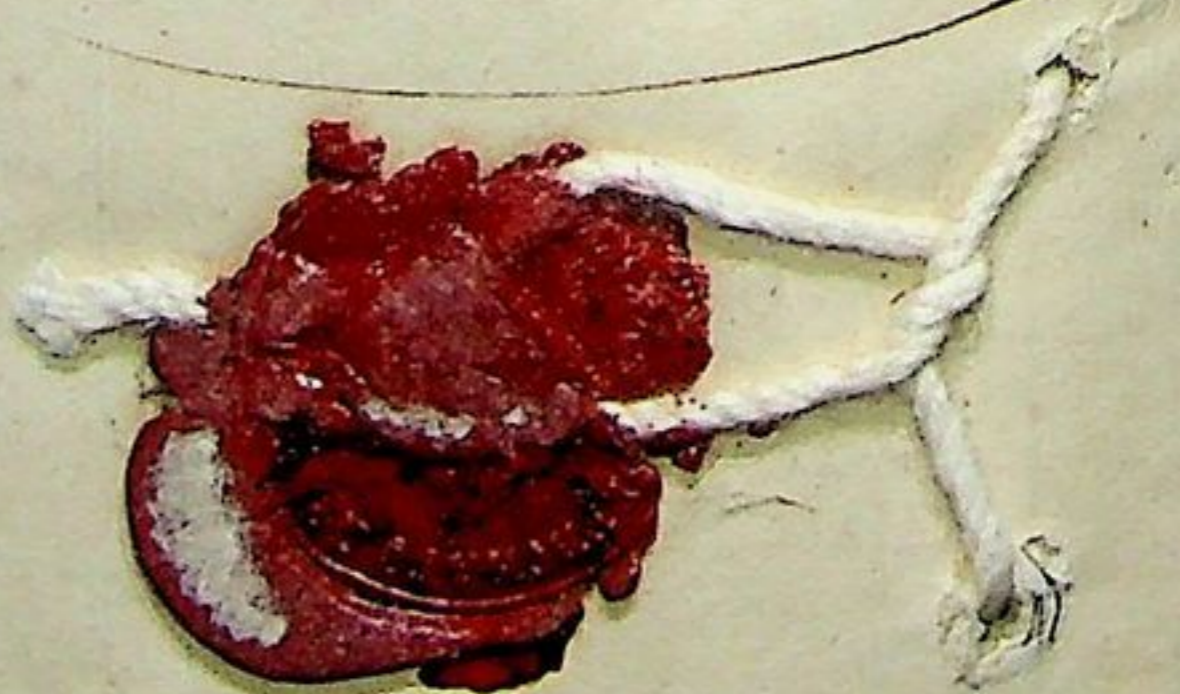
100 г.

От Св. Кнуръ пераю иерофантисъ
но амура и не амура ерпазена
и въ сто думовъ.

Св. мнъ амура

От Св. мнъ амура

Миссина Румяна Каси



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. Києві

В даній справі № 48-193

Фонду № 663 1167 Опису № 1

Пронумеровано 100 (сто) _____ аркушів
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ _____

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів л. 100 - сург. пер.
арк. 40-100 - шпид з сиреною

Документи із згасаючим текстом: _____

Зл. 10 1996 р.

Підпис Андрейко

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

